

La Salle
 Latulippe
 MacEwan
 MacInnis (m*)
 Macquarrie
 McCleave
 McCutcheon
 McGrath
 McKinley
 McQuaid
 Matte
 Monteith
 Muir (Cape Breton-
 The Sydneys)
 Nystrom
 Peters

Ricard
 Ritchie
 Rodrigue
 Rondeau
 Saltsman
 Schumacher
 Scott
 Simpson
 Southam
 Stewart (Marquette)
 Tétrault
 Thompson (Red Deer)
 Thomson (Battleford-
 Kindersley)
 Winch
 Yewchuk—53.

• (5.40 p.m.)

M. l'Orateur: Je déclare la motion rejetée.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, la Chambre consentirait peut-être à ce qu'on annonce six heures?

M. l'Orateur: La Chambre est-elle d'accord?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur: L'heure désignée pour l'étude des affaires inscrites au nom des députés est maintenant terminée. A huit heures, la Chambre reprendra le débat interrompu cet après-midi.

La séance est suspendue à 5h.45.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Allmand
 Andras
 Badanai
 Barrett
 Basford
 Béchard
 Beer
 Blouin
 Borrie
 Buchanan
 Caccia
 Cafik
 Chappell
 Clermont
 Cobbe
 Comtois
 Côté (Richelieu)
 Côté (Longueuil)
 Cullen
 Danson
 Davis
 Deachman
 Drury
 Duquet
 Forest
 Forget
 Foster
 Francis
 Gendron
 Gervais
 Gibson
 Gillespie
 Givens
 Gray
 Guay
 (St. Boniface)
 Guilbault
 Hellyer
 Honey
 Hopkins
 Howard (Okanagan
 Boundary)
 Hymmen
 Isabelle
 Jerome
 Lachance
 Laflamme
 Laing
 (Vancouver South)
 Lang (Saskatoon-
 Humboldt)
 [M. Howard (Skeena).]

MM.

Langlois
 Leblanc (Laurier)
 Lefebvre
 Legault
 Lessard
 (Lac-Saint-Jean)
 MacGuigan
 Mackasey
 McBride
 McNulty
 Mahoney
 Major
 Marchand (Langelier)
 Marchand (Kamloops-
 Cariboo)
 Noël
 O'Connell
 Otto
 Penner
 Perrault
 Pilon
 Prud'homme
 Reid
 Roberts
 Robinson
 Rochon
 Roy (Timmins)
 Serré
 Sharp
 Smith (Northumberland-
 Miramichi)
 Smith (Saint-Jean)
 Stafford
 Stanbury
 Stewart (Cochrane)
 Stewart (Okanagan-
 Kootenay)
 St. Pierre
 Trudeau
 Turner (Ottawa-
 Carleton)
 Wahn
 Walker
 Watson
 Weatherhead
 Whelan
 Whiting
 Yanakis—90.

Reprise de la séance

La séance reprend à 8 heures.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

LA LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

BILL MODIFICATEUR TENDANT AU MAINTIEN DE LA SURTAXE

La Chambre, sous la présidence de M. Faulkner, reprend l'étude en comité du bill C-139, tendant à modifier la loi de l'impôt sur le revenu, présenté par l'honorable M. Gray.

Sur l'article 1—

M. le président: L'article 1 est-il adopté?

M. Burton: Monsieur le président, je n'ai que quelques questions à poser au ministre. Je veux lui demander de me renseigner sur le rendement attendu de la surtaxe qui frappera l'impôt sur le revenu des particuliers, et aussi le rendement attendu de la surtaxe qui frappera l'impôt sur le revenu des sociétés. En outre, existe-t-il des données, qu'on pourrait mettre à la disposition des députés, susceptibles de permettre une comparaison entre la structure fiscale où la surtaxe ne serait pas employée et les chiffres qui figurent dans le Livre blanc, aux tableaux qu'on trouve aux pages 30 à 33?

L'hon. M. Gray: Monsieur le président, puis-je demander au député de répéter sa question? S'il pouvait me la redire, peut-être pourrais-je fournir une réponse plus valable car je n'ai pas tout entendu.